

# NYC HEALTH + HOSPITALS

## مالیاتی معاونت

آپ کو بل کی ادائیگی کا نہیں کہا جائے گا۔ اگر آپ کو بل موصول ہو، تو آپ کو ہم سے رابطہ کرنا چاہیے اور مالیاتی مشیر سے بات کروانے کی درخواست کرنی چاہیے جو اس سلسلے میں آپ کی معاونت کرے گا۔

**میں بیمہ صحت یا Options کے لیے درخواست کیسے دوں؟**

براہ کرم ذیل میں دیئے گئے ہمارے صحتِ عامہ کی دیکھ بھال کے کسی بھی مرکز پر کال کریں۔

کے بارے میں آپ سے بات کر سکتے ہیں۔ اگر آپ بیمہ صحت کے اہل نہ ہوں اور مالیاتی معاونت کے مستحق قرار پائیں، تو آپ کو صرف اتنی ادائیگی کرنا ہوگی جو آپ آسانی سے کر سکیں۔ اگلے صفحے پر موجود چارٹ ظاہر کرتا ہے کہ آپ کو ہمارے کسی ایک مالیاتی معاونت کے پروگرام کے تحت کتنی ادائیگی کے لیے کہا جاسکتا ہے۔ معالج سے معانے کے لیے آپ کی فیس \$0 کی حد تک کم ہو سکتی ہے۔

**اگر بیمہ صحت کی کوریج کی اطلاع کا انتظار کرتے**

**ہوئے مجھے بل موصول ہو تو میں کیا ہوگا؟**

اگر آپ نے بیمہ صحت کے لیے درخواست دی ہو، تو آپ کی درخواست پر نظرثانی کیے جانے کے دوران

**NYC Health + Hospitals Options** مدد کے لیے رابطے پر موجود عملہ

**برونکس**

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| 718-579-6414 | NYC Health + Hospitals/لنکن              |
| 718-960-2214 | NYC Health + Hospitals/موریسٹا           |
| 718-579-1763 | NYC Health + Hospitals/بیلوس             |
| 718-918-3375 | NYC Health + Hospitals/جیکوبی            |
| 718-918-3375 | NYC Health + Hospitals/شمال مرکزی برونکس |

**بروکلین**

|              |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| 718-630-3020 | NYC Health + Hospitals/ووڈہل         |
| 718-260-7742 | NYC Health + Hospitals/کمپر لینڈ     |
| 718-245-1323 | NYC Health + Hospitals/کنگز کاؤنٹی   |
| 718-240-0630 | NYC Health + Hospitals/مشرقی نیویارک |
| 718-616-5024 | NYC Health + Hospitals/کونی جزیرہ    |

**مینٹن**

|              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 212-939-8125 | NYC Health + Hospitals/برم         |
| 212-932-6504 | NYC Health + Hospitals/سڈنم        |
| 212-423-7990 | NYC Health + Hospitals/میٹروپولیٹن |
| 212-562-6264 | NYC Health + Hospitals/بیلیو       |
| 212-238-7139 | NYC Health + Hospitals/کونیر       |

**کوئنز**

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 718-334-2565 | NYC Health + Hospitals/ایمرسٹ |
| 718-883-2545 | NYC Health + Hospitals/کوئنز  |

**اسٹین جزیرہ**

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| 844-NYC-4NYC | NYC Health + Hospitals/میریٹز باربر |
| 844-NYC-4NYC | NYC Health + Hospitals/وینڈریٹ      |

NYC Health + Hospitals ہر ایک کے لیے صحتِ عامہ کی دیکھ بھال فراہم کرتے ہیں۔ ہم تمام مریضوں بشمول غیر اندراج کردہ افراد کے حقوق اور رازداری کا احترام کرتے ہیں۔ ہم انگریزی نہ بولنے والے افراد کی بھی معالجین اور عملے کے دیگر ارکان سے بات چیت میں مدد کرتے ہیں۔ ہمارا عملہ بہت سی زبانوں کا حامل ہے بشمول البانوی، عربی، بنگالی، چینی، فرانسیسی، ہیٹین کریول، ہندی، کوریائی، پولش، روسی، ہسپانوی، اور اردو۔ ترجمے کی خدمات بھی دستیاب ہیں۔ آپ اپنی زبان میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

**NYC  
HEALTH +  
HOSPITALS**

**NYC  
CARE**  
Your Key  
to the City's  
Health Care



رابطے میں رہیں۔ ہمیں فالو کریں۔

مزید جاننے

اور اندراج کروانے کے لیے کال کریں

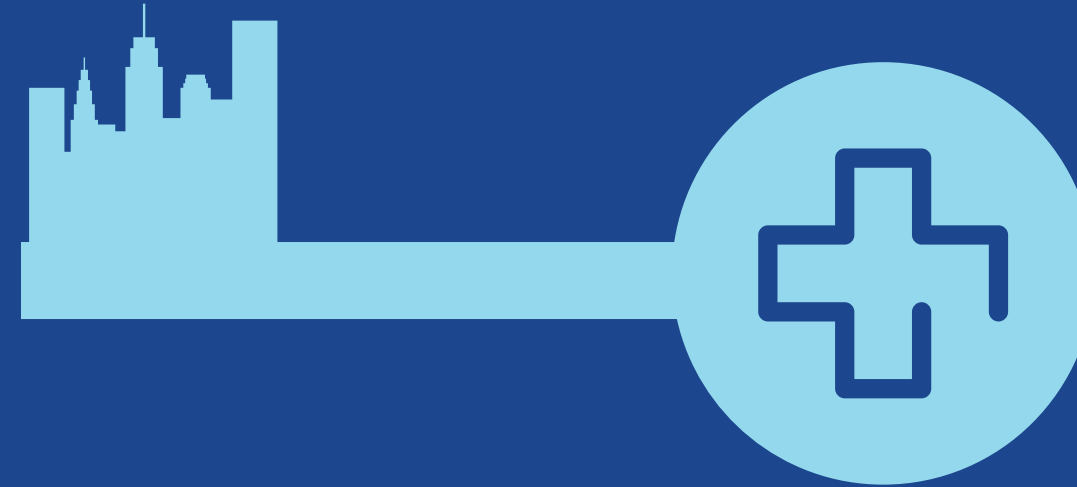
1-646-NYC-CARE

1-646-692-2273

nyccare.nyc

**NYC  
HEALTH +  
HOSPITALS**

**NYC  
CARE**  
Your Key  
to the City's  
Health Care



## مرحلہ 1:

اپنے گھرانے کا حجم معلوم کریں (براہ کرم اپنے ساتھ رہنے والے تمام بالغ افراد اور بچوں کو شامل کریں)۔

## مرحلہ 2:

اس کے بعد، اُس رقم کا حساب لگائیں جو آپ نے سال بھر میں کسی ایک سطح میں ادا کی۔

## مرحلہ 3:

اس کالم کو نیچے دیئے گئے چارٹ تک ملاحظہ کریں جس سے آپ کو یہ معلوم ہوگا کہ آپ کے گھرانے کے افراد کی تعداد اور آمدنی کے مطابق آپ کو کلینک میں آمد، ہنگامی امدادی کمرے میں آمد، اور اسپتال میں قیام کے لیے کتنی ادائیگی کرنے کا کہا جائے گا۔

| غربت کی وفاقی سطحیں      | 100% FPL | 101 - 125% FPL | 126 - 150% FPL | 151 - 200% FPL | 201 - 250% FPL | 251 - 300% FPL | 301 - 350% FPL | 351 - 500% FPL |
|--------------------------|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| گھرانے کے افراد کی تعداد | سے کم    | سے زیادہ       | سے کم          | سے زیادہ       | سے کم          | سے زیادہ       | سے کم          | سے زیادہ       |
| 1                        | \$12,490 | \$12,491       | \$15,613       | \$15,614       | \$18,735       | \$18,736       | \$24,981       | \$31,225       |
| 2                        | \$16,910 | \$16,911       | \$21,138       | \$21,139       | \$25,365       | \$25,366       | \$33,821       | \$42,275       |
| 3                        | \$21,330 | \$21,331       | \$26,663       | \$26,664       | \$31,995       | \$31,996       | \$42,661       | \$53,325       |
| 4                        | \$25,750 | \$25,751       | \$32,188       | \$32,189       | \$38,625       | \$38,626       | \$51,501       | \$64,375       |
| 5                        | \$30,170 | \$30,171       | \$37,713       | \$37,714       | \$45,255       | \$45,256       | \$60,341       | \$75,425       |
| 6                        | \$34,590 | \$34,591       | \$43,238       | \$43,239       | \$51,885       | \$51,886       | \$69,181       | \$86,475       |
| 7                        | \$39,010 | \$39,011       | \$48,763       | \$48,764       | \$58,515       | \$58,516       | \$78,021       | \$97,525       |

|                                                          |     |      |      |       |       |       |        |
|----------------------------------------------------------|-----|------|------|-------|-------|-------|--------|
| بالغ افراد کے لیے کلینک آمد                              | \$0 | \$2  | \$3  | \$20  | \$30  | \$40  | \$50   |
| بچوں یا حاملہ خواتین کے لیے کلینک آمد                    | \$0 | \$0  | \$0  | \$20  | \$30  | \$40  | \$50   |
| رویہ جاتی صحت کے کلینک میں آمد                           | \$0 | \$0  | \$0  | \$15  | \$30  | \$40  | \$50   |
| بالغ افراد کے لیے ہنگامی امداد کے کمرے میں آمد           | \$0 | \$3  | \$3  | \$75  | \$80  | \$100 | \$120  |
| بچوں یا حاملہ خواتین کے لیے ہنگامی امداد کے کمرے میں آمد | \$0 | \$0  | \$0  | \$75  | \$80  | \$100 | \$120  |
| تشخیصی ادویاء (فی تشخیص فیس)                             | \$2 | \$2  | \$2  | \$6   | \$10  | \$14  | \$18   |
| ایمبولیٹری سرجری یا MRI ٹیسٹنگ                           | \$0 | \$15 | \$25 | \$150 | \$300 | \$450 | \$650  |
| اندراج کردہ مریضوں کا اسپتال میں قیام*                   | \$0 | \$25 | \$25 | \$150 | \$400 | \$900 | \$1500 |
| کو-پیژ اور قابلِ گھوتی رقوم                              | \$0 | \$0  | \$0  | \$0   | \$10  | \$12  | \$18   |

ایسے مریض جن کی گھریلو آمدنی مذکورہ بالا سے زیادہ ہو، ان سے NYC Health + Hospitals کی ذاتی ادائیگی کی شرح کے مطابق فیس وصول کی جائے گی۔

\*اگر بچتیں \$8,000 سے زیادہ ہوں تو اضافی فیس عائد کی جائے گی۔

### کوئی بیمہ صحت نہیں ہے؟

### فکرمند نہ ہوں، ہم آپ کی مدد کرسکتے ہیں۔

معیاری اور سستی صحتِ عامہ کی دیکھ بھال کی سہولیات کا حصول آپ کا حق ہے۔ اس اعلیٰ معیار دیکھ بھال کو اپنی پہنچ میں بنانے کا بہترین طریقہ بیمہ صحت میں اپنا اندراج کروانا ہے۔ ہم آپ کو دستیاب انتخابات کی وضاحت اور آپ اور آپ کی فیملی کے لیے موزوں ترین پلان میں اندراج کے لیے مدد دے سکتے ہیں۔ اگر آپ ان مفت یا کم قیمت بیمہ صحت کے دستیاب پلانز میں سے کسی ایک کے بھی اہل نہ ہوں یا ان کی ادائیگی نہ کرسکتے ہوں، و آپ ہمارے مالیاتی معاونت کے پروگراموں میں سے کسی ایک — *NYC Care* یا *Options* — کے اہل قرار پاسکتے ہیں جوکہ ہماری صحتِ عامہ کی دیکھ بھال کی خدمات کو آپ اور آپ کی فیملی کی پہنچ میں بناتا ہے۔

موجود ہونے سے ایسے غیرمتوقع اخراجات کی ادائیگی میں مدد مل جاتی ہے، جیسے کہ جاری بڑے طبی بل اور تشخیصی ادویاء، ساتھ ہی یہ آپ کو ذہنی سکون فراہم کرتا ہے۔ ہم یہ بھی جانتے ہیں کہ بیمہ صحت کے حامل افراد کو ایسی حفاظتی نگہداشت کے حصول کا بھی امکان زیادہ ہوتا ہے جس کی انہیں اور ان کی فیملی کو صحت مند رہنے کے لیے ضرورت ہوتی ہے۔

#### درخواست دینے کے لیے مجھے کس چیز کی ضرورت ہوگی؟

آپ سے اپنی اور اپنی فیملی کے بارے میں اور آمدنی سے متعلق معلومات حاصل کی جائیں گی۔ ہم آپ کو ایسے مختلف نوعیت کے بیمہ صحت کے منصوبوں اور مالیاتی معاونت کے پروگرامز میں سے انتخاب کے لیے مدد فراہم کرسکتے ہیں جن کا آپ استحقاق رکھتے ہوں۔ یہ ایک محفوظ درخواست ہوتی ہے اور کسی بھی معلومات کا اشتراک امیگریشن کے اہلکاروں سے نہیں کیا جاتا۔

NYC Health + Hospitals پر ایک کے لیے صحتِ عامہ کی دیکھ بھال فراہم کرتے ہیں۔ ہم تمام مریضوں بشمول غیر اندراج کردہ افراد کے حقوق اور رازداری کا احترام کرتے ہیں۔ ہم انگریزی نہ بولنے والے افراد کی بھی معالجین اور عملے کے دیگر ارکان سے بات چیت میں مدد کرتے ہیں۔ ہمارا عملہ بہت سی زبانوں کا حامل ہے بشمول البانوی، عربی، بنگالی، چینی، فرانسیسی، ہٹین کریول، ہندی، کوریائی، پولش، روسی، ہسپانوی، اور اردو۔ ترجمے کی خدمات بھی دستیاب ہیں۔ آپ اپنی زبان میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

##### مجھے کتنی ادائیگی کرنا ہوگی؟

ہمارے پاس بیمہ صحت کے بہت سے مفت یا کم قیمت پلانز دستیاب ہیں۔ ہم انتخاب کے لیے دستیاب ان پلانز

#### میں دستیاب انتخابات کے بارے میں کیسے معلوم کرسکتا/سکتی ہوں؟

سب سے پہلے، NYC Health + Hospitals کے مالیاتی مشیر سے بات کریں جو مفت یا کم قیمت بیمہ صحت میں آپ اور آپ کی فیملی کے اندراج میں آپ کو مدد دے سکتا ہے بشرطیکہ آپ اس کے اہل ہوں۔ ہمارے مالیاتی مشیر یہاں موجود ہیں جو ایسے مختلف نوعیت کے بیمہ صحت کے منصوبوں میں سے انتخاب کے لیے آپ کی مدد کرسکتے ہیں جن کا آپ استحقاق رکھتے ہوں۔ اگر آپ بیمہ صحت کے کسی پلان کے لیے اہل نہ ہوں، بیمہ کی کوریج پہنچ میں نہ ہو، یا طبی نگہداشت کی ادائیگی کے لیے رقم نہ ہو، تو آپ ہمارے کسی ایک مالیاتی معاونت پروگرام کے اہل قرار پاسکتے ہیں۔

*NYC Care* کی سہولت ان لوگوں کے لیے دستیاب ہے جو بیمہ صحت کے اہل نہ ہو یا اس کے لیے رقم نہ ہو اور چھ یا زائد ماہ کے لیے نیویارک شہر میں قیام کرچکے ہوں۔

*Options* ایسے افراد کے لیے دستیاب ہے جو بیمہ صحت کے اہل نہ ہو یا اس کے لیے رقم نہ ہو اور نیویارک شہر میں رہتے ہوں یا یہاں کا دورہ کرتے ہوں۔ *Options* ایسے افراد کی مدد کرتے ہیں جو ناسو کاؤنٹی میں رہتے ہوں یا یہاں کا دورہ کرتے ہوں اور کوئٹز میں ہمارے اسپتال اور صحت کے مراکز استعمال کرتے ہوں۔ *Options* ایسے افراد کی بھی مدد کرتے ہیں جو ویسٹ چیسٹر کاؤنٹی میں رہتے ہوں یا یہاں کا دورہ کرتے ہوں اور پروٹکس میں ہمارے اسپتال اور صحت کے مراکز استعمال کرتے ہوں۔

##### بیمہ صحت اہم کیوں ہے؟

کوئی بھی زخمی یا بیمار ہونا نہیں چاہتا؛ لیکن غیرمتوقع طبی حادثے رونما ہو ہی جاتے ہیں۔ بیمہ صحت کا پلان

جاری ہے